联合国 S/2008/777



安全理事会

Distr.: General
22 December 2008
Chinese
Original: English

2008 年 12 月 10 日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及 2007 年 12 月 3 日的信(S/2007/701)，安全理事会主席在信中通知我说，安理会成员已注意到我的建议：将联合国几内亚比绍建设和平支助办事处(联几支助处)的任务期限再延长一年，即延至 2008 年 12 月 31 日。

我谨通知安全理事会成员，2008 年期间联几支助处继续支助该国致力于国家稳定，重点特别摆在努力促进建设和平及民族和解。为此目的，我的代表与几内亚比绍政府和其他国内利益攸关方，以及与各区域和国际伙伴紧密磋商，帮助解除各种政治和安全危机，特别是解决 7 月间国民议会解散和马蒂纽·达法·卡比总理的政府瓦解后出现的各种挑战，8 月间发生未遂政变和密谋暗杀若奥·贝尔纳多·维埃拉总统事件以及最近发生武装袭击总统在比绍境内官邸的事件后出现的各种挑战。联几支助处也与国家当局合作处理日益严重的贩毒和有组织犯罪的威胁。

在 2008 年 11 月 16 日成功举行立法选举之前开展的活动，包括调集资源、公民教育以及加强妇女群体的能力。联几支助处协调国际选举观察员的工作，并继续发挥领导作用，协调该国与建设和平委员会的互动协作。

由联合国开发计划署提供资金于 2008 年 3 月进行的国家武装部队普查是安全部门改革进程的一个里程碑。2008 年 8 月 20 日，30 名高级军官在标志启动安全部门改革方案的仪式中从现役转为预备役。联几支助处在 10 月间促进设立一个机构间安全部门改革评估团，目的在于拟议联合国综合行动计划以支持执行安全部门改革方案。

整个 2008 年内，几内亚比绍政府继续与国际金融机构合作，改善该国的脆弱公共财政状况，并使几内亚比绍能够从减免债务举措中获益。该国政府还在联几支助处和其他伙伴的支助下努力开展必要的改革，以促进经济稳定。不过，一再出现的政治和安全扰乱使得改善该国社会经济指标的工作复杂化。

2008 年 11 月 21 日，几内亚比绍政府要求将联几支助处的任务期限再延长一年，以便该办事处能够继续协助该国努力巩固国家和平。因此，我谨建议将联几

08-67578 (C) 080109 080109

支助处的任务期限再延长一年，即延至 2009 年 12 月 31 日，使该办事处能够继续向几内亚比绍政府提供支助。

据此，联几支助处 2009 年的任务重点如下：(a) 协助建设和平委员会与几内亚比绍进行多层面互动协作；(b) 加强本国机构，包括执法和刑事司法系统的能力，以维持宪法秩序；(c) 支持包容各方的民族和解及政治对话进程，作为体制化巩固和平框架；(d) 支持并促进执行安全部门改革；(e) 向本国当局提供合作，帮助他们努力打击贩毒和有组织的犯罪；(f) 协助促进尊重法制和人权，并使之体制化；(g) 根据安全理事会第 1325(2000)号决议将性别观点纳入建设和平的主流；(h) 协助努力防止小武器和轻武器扩散并促进收集非法拥有的小武器和轻武器；以及(i) 加强与非洲联盟、西非国家经济共同体、葡萄牙语国家共同体、欧洲联盟和其他伙伴的合作，努力促进几内亚比绍的稳定。

此外，谨提及我 2007 年 11 月 28 日的信(S/2007/700)，信中我表示打算在 2008 年举行有公信力而且透明的立法选举后向安全理事会提交关于将目前的联几支助处转变为一个综合特派团的具体建议，我谨通知你，我计划在 2009 年第一个季度内派遣一个技术评估团前往几内亚比绍，与该国政府和联合国国家工作队磋商与整合有关的战略。该特派团完成任务后，我将向安理会提交建议，以便在这方面采取行动。

请提请安全理事会成员注意本函为荷。

潘基文(签名)